

-기 나름이다

～し方次第だ

やり方によって結果が変わることを示します。日本語の「次第だ」に当たり、助言や励ましでよく使われます。

■ つけ方

状況	形	例
動詞	-기 나름이다	하다 → 하기 나름이다
パッチム	関係なし	먹기 나름이에요
名詞	나름이다	생각하기 나름
よく使う形	생각하기 나름	考え方次第
～なりに	나름대로	제 나름대로
分かち書き	나름 は名詞	하기 나름이다

■ 使い方と注意

やり方次第で結果が変わると述べます。 모든 것은 생각하기 나름이에요 (すべては考え方次第です)。

励ましや助言でよく使われます。「あなたのやり方で変えられる」という前向きな含みがあります。생각하기 나름, 하기 나름 が定番の形です。

나름대로 は別の用法です。제 나름대로 노력했어요 (自分なりに努力しました)。「～なりに」という意味で、こちらもよく使われます。

名詞に直接つく 사람 나름이다 (人による) のような形もあります。

■ 例文

- ① 모든 것은 생각하기 나름이에요.
すべては考え方次第です。
- ② 성공은 노력하기 나름입니다.
成功は努力次第です。
- ③ 그건 쓰기 나름이지요.
それは使い方次第ですよ。
- ④ 어떻게 받아들이기 나름이에요.
どう受け止めるか次第です。
- ⑤ 저 나름대로 최선을 다했습니다.
わたしなりに最善を尽くしました。
- ⑥ 결과는 준비하기 나름이라고 봅니다.
結果は準備次第だと思います。

■ 紛らわしいもの

-에 따라

「に応じて」で条件による変化です。나름이다 は本人のやり方次第という含みです。

상황에 따라 (条件) / 하기 나름 (やり方)

나름대로

「～なりに」という別の用法です。

제 나름대로 (自分なりに)

-기에 달려 있다

「にかかっている」でほぼ同じ意味です。

노력하기에 달려 있어요.

■ まちがえやすい点

✕ 하기나름이다

○ 하기 나름이다

나름 は名詞なので分かち書きします。

✕ 제 나름이다 — 「自分なりに」の意味で

○ 제 나름대로

「なりに」は 나름대로 です。

✕ 좋기 나름이다

○ 形容詞には使いにくい

やり方を問う形なので動詞につけます。